

فحص بقعة الدم لحديثي الولادة



فحوصات لحماية طفلك
التشخيص المبكر مهم
لمستقبل صحة
طفلك ورفاهه

Arabic



مزيداً من المعلومات

لمزيد من المعلومات حول برنامج فحص حديثي الولادة في نيو ساوث ويلز
زُر الموقع الإلكتروني للبرنامج وشاهد الفيديو في

[https://www.schn.health.nsw.gov.au/find-a-service/
laboratory-services/newborn-screening](https://www.schn.health.nsw.gov.au/find-a-service/laboratory-services/newborn-screening)

أو الموقع الإلكتروني لشبكة مستشفيات الأطفال في سيدني،
<https://www.schn.health.nsw.gov.au/>

اختر 'Find a service' واذهب إلى
'NSW Newborn Screening Program'

برنامج فحص بقعة الدم لحديثي الولادة

العنوان: Locked bag 4001

Wentworthville, NSW 2145

الهاتف: 61-2-98453659

البريد الإلكتروني: NSWH-newbornscreening@health.nsw.gov.au

مهم الرجاء الإحتفاظ بهذه المعلومات لمدة ثلاثة أشهر بعد ولادة
طفلك. قد تستلم طلباً بإعادة إجراء الفحص أو قد يحتاج طبيبك
أو القابلة لمتابعة نتائج فحص طفلك مزيد من الفحوصات.

اطلب عددًا إضافيًا من نشرة فحص بقعة الدم لحديثي الولادة

من نظام طلب الاستمارات والنشرات في نيو ساوث ويلز

النشر بواسطة:

73 Miller Street, North Sydney, NSW 2060

Locked Mail Bag 961, North Sydney 2059

هاتف 61-2-9391 9000

www.health.nsw.gov.au

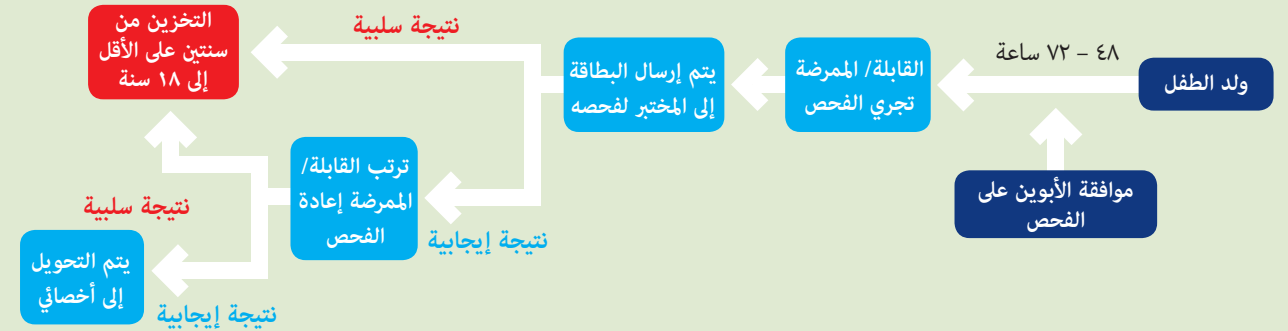
SPHN 180299 April 2018

المزيد حول الفحص

سلامة عملية الفحص

الفحص سريع وآمن لأن وخز الكعب يتسبب بفتح بسيط في الجلد وهناك خطورة قليلة بحدوث عدوى. ستستعمل القابلة أو الممرضة التي
تجمع العينة قفازات وتنظف الكعب قبل الفحص. قد ترغيبين بإرضاع طفلك من الثدي أو مسكه خلال الفحص إذ أن وخز الكعب قد يتسبب
بقليل من عدم الإرتياح للطفل.

عملية فحص بقعة الدم لحديثي الولادة



ما هي النتيجة السلبية؟

نتيجة الفحص السلبية تعني أن لم يتم تحديد أو وجود أي من
الحالات التي تم فحصها عند طفلك. في حالات نادرة قد تحصل
نتائج سلبية كاذبة حيث تكون نتيجة فحص الطفل طبيعية ولكن
يظهر عنده عوارض لإحدى الحالات لاحقاً. يحصل ذلك عند حوالي
حالة واحدة من بين ١٠٠,٠٠٠ حالة.

ما هي النتيجة الإيجابية؟

إن نتيجة إيجابية للفحص لا تعني بالضرورة أن طفلك يعاني من
حالة معينة. يحدد فحص الأطفال حديثي الولادة الأطفال الذين
عندهم خطورة متزايدة لحالة ما. هناك حاجة لمزيد من الفحوصات
لكي تتأكد النتيجة. يحتاج الأطفال الذين كانت نتائج فحصهم
إيجابية إلى أخذ عينات إضافية. إذا كانت الفحوصات اللاحقة
إيجابية أيضاً فستتم إحالة طفلك إلى أخصائي.

فحص الحمض النووي

ينطوي فحص بقعة الدم لحديثي الولادة على فحص كيميائي حيوي
وليس فحصاً للحمض النووي. سيظهر حوالي واحداً بالمائة من
الأطفال من الفحص الكيميائي الحيوي إمكانية الإصابة بالتليف
الكيسي أو اضطراب تأكسد الأحماض الدهنية الذي سيتم فحصه
بواسطة الحمض النووي. لا يجري فحص الحمض النووي على أية
عينات أخرى.

إجراء فحص لاحق

إذا إخترت بأن لا يتم فحص طفلك وغيّرت رأيك لاحقاً تحدث مع
طبيب العائلة. وسيقوم طبيبك بترتيب الفحوصات المناسبة لطفلك
لاحقاً.



لماذا يكون الفحص مهماً

فحص بقعة الدم لحديثي الولادة هو فحص دم مجاني لكل طفل حديث الولادة في نيو ساوث ويلز ومقاطعة العاصمة الأسترالية. يتم إجراء هذا الفحص لمعرفة ما إذا كان طفلك قد ولد بحالة طبية.

إذا لم يتم فحص طفلك عند الولادة وكان عنده إحدى الحالات التي تم فحصها فمن الممكن أن يكون نمو الطفل قد تأثر بحلول ظهور العوارض. في الوقت الذي يتلقى فيه الطفل العلاج عندما تظهر العوارض فقد يكون نموه وتطوره قد تأثر. بعض هذه الحالات التي يجري فحصها وتشخيصها يمكن أن تهدد الحياة إذا تأخر العلاج. **الفحص والتشخيص المبكر يعني بأنه يمكن أن يبدأ العلاج باكراً.**



متى يجري الفحص

سيخضع طفلك للفحص عندما يكون عمره بين يومين وثلاثة أيام (أي بعمر بين ٤٨ و٧٢ ساعة). ستقوم قابلة أو ممرضة بوخز كعب قدم طفلك بمبضع (إبرة خاصة) وتجمع بضع قطرات من الدم على بطاقة الفحص. ثم يتم إرسال البطاقة إلى المختبر المركزي لفحصها.

الموافقة على إجراء الفحص

ينبغي أن تعطي دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز موافقتك التي تحمل توقيعك بأنك تقبل إجراء الفحص قبل أخذ العينة. هناك قسم للموافقة على بطاقة الفحص (أنظر أدناه) والتي سيطلب منك التوقيع عليها إذا كنت تريد المضي قدماً في إجراء الفحص.

الموافقة على بطاقة الفحص

NSW NEWBORN SCREENING PROGRAMME

Consent for Collection and Testing of Sample

I have received and understood the information in the NSW Newborn Screening pamphlet.
I consent to my baby having blood collected and tested Yes [] No []

Storage of screening card for greater than 2 years

I consent to the storage of the screening card for longer than 2 years Yes [] No []
I understand that blood from screening cards may be used for de-identified health research.

I agree to make my baby's blood sample available for this purpose Yes [] No []
Cards without consent will not be used for research

Parents signature: _____

على «نعم» أو «كلا»

١. الموافقة على أن يتم فحص طفلك.

٢. الموافقة على حفظ بطاقة الفحص لمدة تزيد على سنتين.

٣. الموافقة على أن يجري استعمال البطاقة لأبحاث صحية إذا تم إزالة المعلومات الشخصية.

وقع هنا

بإمكانك أن تختار بأن تقول نعم للجزء الأول و كلا للجزئين الآخرين إذا كنت ترغب بذلك.

إذا اخترت بأن لا يتم فحص طفلك

إذا اخترت بان لا يتم فحص طفلك فسيطلب منك أن توقع على إستمارة منفصلة برفض إجراء الفحص. وسيتم إرسال بطاقة فحص طفلك إلى المختبر مع إستمارة رفض إجراء الفحص التي تم إكمالها. إذا قررت بأن لا يتم فحص طفلك فإننا ننصح بأن تخبر طبيب العائلة وممرضة صحة الطفل والعائلة بأن طفلك لم يخضع للفحص.

بعد الفحص

إذا كانت نتيجة الفحص طبيعية فلن يتم الإتصال بك.

إذا كان هناك حاجة لإعادة الفحص فسترتب القابلة أو ممرضة صحة الطفل والعائلة ذلك. هناك عدة أسباب لما يمكن أن يتم الإتصال بك بشأنها:

١. فقد يحتاج المختبر لأن يحصل على عينة أخرى من الدم.

٢. إذا أخبرت بان نتيجة فحص طفلك غير طبيعية فسيتم أخذ عينات إضافية وفحصها.

إذا بقي الفحص الإضافي لعينة دم طفلك إيجابياً لإحدى الحالات فستتم إحالتك إلى أخصائي.

حفظ بطاقات الفحص

يجري حفظ بطاقات الفحص في مكان مقفل وآمن في جميع الأوقات لمدة عامين. الوصول إلى هذه البطاقات محكم بشدة وتحميه قوانين الولاية.

سيحتفظ المختبر ببطاقة فحص طفلك لمدة عامين لأغراض ضمان الجودة والتدقيق. يمكنك بعد سنتين أن تطلب أن تعاد بطاقات فحص طفلك إليك أو تلفها إذا لم تعد تريد حفظها. إذا كنت راضياً بأن يستمر تخزين البطاقة فإنه سيتم الإحتفاظ بها بواسطة المختبر لمدة ١٨ عاماً. السن القانوني للموافقة هو ١٨ عاماً لذلك عندما يبلغ ولدك ١٨ عاماً يتم إتلاف البطاقة لأنه لم يعط موافقته على الفحص.

من يمكنه الوصول إلى البطاقة

سيبتم الوصول إلى بطاقة طفلك في الحالات التالية فقط:

- إذا كان من المستحسن إجراء مزيد من الفحوصات السريرية لطفلك
- بواسطة المختبر لأغراض ضمان الجودة والتدقيق
- الأبحاث الصحية التي تمت الموافقة على أخلاقياتها حيث يتم إزالة جميع المعلومات الشخصية بحيث لا يمكن التعرف على طفلك
- بقرار من المحكمة
- بواسطة الطبيب الشرعي

الفحص لحالات طبية خاصة

يقوم برنامج فحص بقعة الدم لحديثي الولادة بفحص ١٠٠,٠٠٠ تقريباً كل عام لـ ٢٥ حالة طبية. وسيتم من وقت لآخر إضافة اضطرابات أخرى إلى برنامج الفحص أو حذفها منه. والحالات التالية هي الأكثر شيوعاً.

قصور الغدة الدرقية الخلقي الأساسي

- غياب أو تشكل أو عمل غير طبيعي للغدة الدرقية تؤثر على النمو وتسبب الإعاقة الذهنية إذا لم تتم معالجتها.
- يتم تشخيص حوالي ٤٠ طفلاً كل عام.
- يكون العلاج بالمداداة بهرمون الدرقين.

التليف الكيسي

- ينتج عن عدم عمل خلية وراثية مخاط سميكة في أعضاء مختلفة من الجسم والتي تؤدي إلى التهابات حادة في الصدر وعدم القدرة على النمو إذا لم تتم معالجتها.
- يتم تشخيص حوالي ٣٠ طفلاً كل عام.
- يصبح عند الأشخاص المصابون بالتليف الكيسي تحسن ممتاز في صحتهم إذا بدأوا العلاج بشكل مبكر.

بيلة الفينيل كيتون (PKU)

- يكون الجسم غير قادر على تفتيت الحمض الأميني فينيل الانين ويمكن أن يؤدي ذلك إلى إعاقة ذهنية حادة إذا لم تتم معالجتها.
- يتم تشخيص ١٠ أطفال كل عام.
- العلاج ل بيلة الفينيل كيتون PKU هو النظام الغذائي منخفض الفينيلالانين يبدأ في الأسبوعين الأولين أو الثلاثة من الحياة.

نقص متوسطة سلسلة أسيل جنة الزراعية جيدروجيناز (MCAD):

- عدم قدرة الجسم على القيام بتحليل الدهون. إذا لم تتم معالجة ذلك فقد يشكل خطراً على الحياة خلال أمراض الطفولة الشائعة.
- يتم تشخيص ٦-٨ أطفال كل عام.
- ينطوي العلاج على أخذ الإحتياطات خلال المرض للتأكد من أن الطفل يأخذ ما يكفي من الطاقة.

تضخم الغدة الكظرية الخلقي

- تغير قدرة الغدة الكظرية على إنتاج الهرمونات التي قد تؤثر على الأيض لدى الطفل، واستجابته للعدوى، وقدرته على تنظيم مستويات الملح، وخصائصه الجنسية.
- يتم تشخيص ٦-٧ أطفال كل عام بهذه الحالة.
- يكون العلاج بالأدوية مثل تعويض الهرمونات وتعويض الملح.

اضطرابات نادرة أخرى

- هناك اضطرابات نادرة أخرى قد تؤثر على الأطفال: يتم تشخيص حوالي ٢٠ في السنة بواسطة برنامج فحص حديثي الولادة في نيو ساوث ويلز.

